

# СОВЕТСКИЙ ПАТРИОТ

УСЛОВИЯ ПОДПИСКИ  
для Парижа и иногородних:  
10 номеров: 50 фр.; 20 номеров: 100 фр.  
Ежедневно, кроме суббот и воскресений,  
от 2 час. дня до 6 час. вечера, в помещении  
ССП, комн. ном. 2, или почтовым переводом:  
М. Микшевич, «Le Patriote Soviétique»,  
4, rue de Galliéra, Paris (16).

Редактор: Д. Одиет

LE PATRIOTE SOVIÉTIQUE

Directeur: D. Odinet

Organe du Comité Directeur de l'Union des Patriotes Soviétiques

3<sup>e</sup> année  
N° 35  
(NOUVELLE SÉRIE)

Prix 5 frs.

HEBDOMADAIRE

4, rue de Galliéra, Paris 16.

22 JUIN 1945

Tél.: KLE 94 - 20, 94 - 21, 94 - 22

TOUS LES SAMEDIS

## Торжество победы

Париж, 21 июня 1945 г.

Из всех армий, боровшихся против агрессии Германии, наибольшей славы окружила себя Красная Армия. Она, по справедливости, должна считаться главным героем «Праздника Победы».

Бойцы Красной Армии, поразившие мир хорошо известным всей Европе облик суровых чуждо-богатырей, с честью и достоинством продолжали лучшие старые русские воинские традиции. Недаром солдаты и офицеры Красной Армии окружили таким вниманием и любовным почетом славные имена выдающихся русских полководцев. Недаром также в военно-учебных заведениях СССР, в том числе в Академии имени Фрунзе, сумевшей отделить от гитлеровской стратегии, от слепой веры в ее неослабеваемость, старательно и углубленно изучаются бывшие русские командиры, связанные со славными именами Румянцева, Суворова, Кутузова и Скобелева и с исключительными воинскими качествами русского солдата.

Но сила Красной Армии не только в ее верности лучшим традициям русской военной истории, но и в том новом и многогранном, что она сумела к ним прибавить, в той новой духовной силе, которую советская власть сумела влить в умы и сердца своих воинов.

В Красной Армии решительно и бесповоротно уничтожены те преграды, которые нередко в бывшее время отделяли офицера от солдата. В ней восстановлены офицерские и генеральские погоны. Но эти внешние отличия указывают только на обладателей более высокой военной власти, на большее военное знание, наконец, на большую военную одаренность. Но они не делают боевых товарищей, как это, к сожалению, случалось иногда в прошлом, на бар и мундир. Каждый боец Красной Армии воинственно носит в своем ранце маршальский жезл.

Красная Армия смело вступила на путь создания мощных национальных боевых единиц и тем не только не расколола своего внутреннего единства, но, напротив, придала ему новую силу, спаявшую на началах равноправия, взаимного уважения и доверия военную мощь всех народов СССР в одно неослабеваемое целое.

Советская власть и высокоталантливые руководители Красной Армии сумели также привить всему ее составу ту высокую степень сознательной идейной подготовки, при которой каждый солдат знает, за что он борется, для чего его национальная и вместе с тем единая родина ждет от него жертвы и подвига. Наконец, Красная Армия, будучи в настоящее время самой сильной в мире, является также и самой демократической, самой народной из существующих армий.

Советская страна духовно едина и монолитна. Такова же и ее армия. Только что закончившаяся война наглядно и блестяще все это подтвердила. Перед лицом опаснейшего вражеского нашествия, все народы СССР, Советское Правительство и Красная Армия оказались совершенно едиными. Об этом единстве, в той же мере, как о боевых качествах Красной Армии, жестоко разбили все расчеты противника, вся его военная машина.

Борясь за освобождение и счастье своей родной земли, бойцы Красной Армии в то же время прекрасно сознавали, что они в союзе с другими свободолюбивыми народами борются также и за освобождение всех попавших в нацистскую власть опасных врагов. Вот почему весь противонацистский мир с трепетной радостью следил за ратными подвигами Красной Армии и за ее блестящими успехами в борьбе с мощным, прекрасно подготовленным и не отступающим ни перед какими моральными препятствиями врагом.

Гордые успехами своей родной армии, мы не можем без сердечного волнения отнестись и к восторгам наших союзников. Нет сомнения, что с такой же гордостью и сердечным трепетом придут на «Праздник Победы» — нашей победы — все русские парижане, которых приглашает Совет Советских Патриотов на организуемое им торжество.

Пришедшие на праздник 24-го июня вспомнят, конечно, сегодняшний день — день 22-го июня — годовщину нападения Гитлера на СССР.

Победа, которую мы празднуем, подводит блестящий итог этим четырем годам, когда над нами висела страшная угроза.

24-го июня, по инициативе Союза Советских Патриотов, состоится торжественное собрание под радостным знаком «Праздника Победы».

Деятели Союза выступят с речами, поясняющими исторический смысл и всемирное значение этой победы, открывающей пути свободы и счастья народов. Мы переживаем не только дни победы, но и дни великого торжества Советской власти, сумевшей объединить народы Советского Союза и подвигнуть эти народы на жертвенные подвиги для защиты родной земли, для отражения захватчика и для искоренения фашизма.

### Открытое Торжественное Собрание

24 июня, в 20 часов, в зале «Ортикюльтюр», 84, rue de Grenelle.

состоится открытое торжественное собрание, в ознаменование победы над фашистской Германией, под девизом:

### „ПРАЗДНИК ПОБЕДЫ“

Союз Советских Патриотов приглашает всех русских людей принять участие в этом торжестве.

После собрания — большой бал до утра. Приглашения — 4, rue de Galliéra, 20, rue Sain-Dizel и в «Доме книги», 9, rue de la-Épave.

### Пожертвование Пикассо

Знаменитый французский художник Пикассо пожертвовал свою картину для продажи с американского аукциона на «Празднике Победы» 24 июня, в залах О-ва д'Ортикюльтюр.



К дому, где жил в Париже В. И. Ленин, прибыла памятная доска

Между флагами — посол СССР  
А. Е. Богомолов. Рядом с ним  
— ген. Вихорев.

### Торжественная встреча Патриарха Московского в Бейруте

Газета «Le Monde» помещает следующую телеграмму из Бейрута от 18 июня:

«В субботу, 18 июня, в Бейруте, была устроена восторженная встреча Святейшему Александру, Патриарху Московскому и всея Руси, который прибыл из Каира, в сопровождении Патриархов Антиохийского и Александрийского.

Вице-председатель Совета Министров привестивший Патриарха от имени Ливанского правительства. Кортеж его святейшества, в котором можно было видеть почтенного представителя СССР, консулов Греции и Чехословакии, а также возглавлявший многочисленные организации, как религиозные, так и гражданские, при колокольном звоне храмов многочисленных церковных общин, при аплодисментах населения, преследовал по украшенным флагами улицам Бейрута, направляясь к православному собору св. Георгия, где был совершон молебен».

## Научное Общество в Париже

Образовавшееся на этих днях в Париже научное общество стремится создать место встречи, обмена мыслями и знанием и сотрудничества русских культурных сил, а также содействовать их общению с соответствующими иностранными, в первую очередь французскими, кругами. Первое собрание, состоявшееся 14 июня в помещении, предоставленном Союзом С. П., прошло с несомненным успехом. Послушать доклад проф. Маркова о возможных основах послевоенной экономической организации мира собралась многочисленная аудитория, состоявшая по характеру доклада, главным образом, из экономистов и инженеров. Присутствующие с интересом ознакомились с целями общества, которое в

скором времени предполагает выпустить в свет первый номер журнала «Экономика и Техника» (на русском и французском языках). Учредив общество, собрание утвердило его временное правление (председатель — проф. А. П. Марков) и выразило единодушное пожелание привлечь, в меру возможности, представителей всех областей знания.

За недостатком времени, прения по докладу проф. Маркова, поставившего целый ряд животрепещущих тем, были перенесены на среду, 27 июня. Следующим намерен доклад проф. Г. Г. Шклявера: «Основы новой международной организации мира».

За недостатком места, отчет о докладе А. П. Маркова будет напечатан в следующем номере.

предложение Мексики о недопущении франкской Испании в состав Объединенных Наций.

### МИТРОПОЛИТ КИЕВСКИЙ В ЛОНДОНЕ

Митрополит Киевский Николай, в сопровождении многочисленных представителей Русского православного клира, прибыл в Лондон и переехал в Архиепископский Кентерберийский дворец. Патриарх Александрии, послав приветствие веру в торжество, после страшных испытаний этой войны, тех идеалов мира, правды и любви, которые попирались фашизмом и были возмещены человечеству Господом Иисусом Христом. Печать отмечает исключительное значение этой поездки для духовного сближения широких кругов русского и английского народов. Как пишет «Журнал де Женев» — «важное доверие, совершенно необходимое в 1942 году, остается необходимым и в 1945, когда не мало политических вопросов разделяет союзников». Архиепископ Николай был принят королем Георгом VI.

### В САН-ФРАНСИСКО

Труды конференции близятся к концу. Решение, выработанное великими державами по вопросу о вето, прошло, наконец, через подлежащую комиссию. Возможно, что уже в эту субботу президент Трэнмэн закроет конференцию. Единственно было принято

являлось постепенное вытеснение Франции». По словам председателя Временного правительства, Англия как бы стремилась направить против Франции те враждебные силы, которые могли бы иначе повернуться против самой британской политики.

Совещательное Собрание вновь торжественно подтвердило акт о независимости Сирии и Ливана и выразило пожелание о соглашении с этими арабскими странами, так же, как и о скорейшем заключении союза с Англией по типу франко-советск. Кстати, в то же время Собрание вывило твердое намерение Франции оставить свои интересы на Ближнем Востоке.

## Советская делегация на конгрессе женщин Франции

Советских делегатов, приехавших на Парижский конгресс французских женщин, можно видеть в «Пале-Мютоалит», где происходит заседание конгресса.

Вся делегация советских женщин здесь налицо. Их — десять.

Председательница делегации Н. В. Попова — депутат Московского Совета. Кавалер ордена Трудового Красного Знамени и Знака Почета. Активная участница обороны Москвы.

Герой Советского Союза, старший лейтенант, авиатор-бомбардировщик Катя Рябова.

А. Г. Свешникова, научный работник Московской библиотеки имени Ленина, секретарь делегации.

Известная советская писательница Анна Каравеева.

Вера Мухина, скульптор, чье участие было отмечено на советских выставках в Париже и в Нью-Йорке.

С. И. Ежова, секретарь антифашистского женского комитета СССР.

В. В. Васильева — доцент медицинских наук.

М. М. Пидченко — доцент философских наук.

Таня Макасова — бригадир и руководитель молодежи на заводе имени Сталина.

Знаменитая певица, народная артистка СССР и БССР, лауреатка сталинской премии Александровская.

И внешний облик, и возраст делегатов различны, от совсем юных Катя Рябовой и Тани Макасовой, до пожилой писательницы Анны Каравеевой. И, тем не менее, у всех них есть нечто бесспорно общее — спокойная, радостная твердость, заслуженная годами борьбы, непоколебимая уверенность в светлом будущем, открывшемся перед каждой из них — гражданкой необойменной Родины.

На Катю Рябовую — прямого фасона полу-длинное, чуть ниже колен, платье претахаки, высокие мягкие сапоги, золотые погоны старшего лейтенанта. Груди — в многочисленных орденах и знаках. На темные, вьющиеся волосы, на самую макушку на колот синий французский берет. Француженки не оставляют милую девушку в покое, трогают ее платье, разглядывают ордена. А Катя — ей лет 19-20 — улыбается, обнаруживая ямочки на щеках, покрытых смугло-розовым румянцем, секрет которого здесь, на Западе, потерян давно.

Мы с Н. В. Поповой уселись в стороне в кресла. У председательницы сов. делегации — решительное, мужественное лицо, несмотря на мягкость черт и лукавую усмешку серых русских глаз. Сразу видно, что это — общественный деятель крупного размаха, что тут налицо и большая воля, и уже приобретенный опытом умение руководить людьми. Никакого официального интервью дать нельзя: обидится французские собраты.

— Но вот что, — заявила Н. В. Попова, — останьтесь на заседание Конгресса. Я выступлю с речью по-русски. То, что потом будет переведено для французских газет, не может выразить точно всего, что я хотела сказать и на и это сказала. Давая вам интервью, я бы, в сущности, передала вам содержание того, что скажу сегодня публично...

Так мы и решили.

Места для прессы, обслуживающей Женский Конгресс, находятся у самой эстрады. Мы хорошо видели, мы со вниманием слушали прошедших перед нами делегатов и французских и иностранных.

Конгресс, начавшийся утром с пламенной речи Пассонари, вообще в высокой степени интересен и поучителен и показывает с полной ясностью, как необыкновенно широко и могуче развилось во Франции за время войны, партизанской борьбы и освобождения страны женское движение. Отметим два наиболее интересных выступления.

Председательница одной из стариннейших исторических семей Франции, мать шестерых сыновей, из которых двое погибли в борьбе за освобождение родины, г-жа де ла Бурдонна сделала доклад о проектах охраны детства во Франции. Доклад, полный основательной документации, ясный и вместе с тем патетический.

Ольга Миланевич, делегатка Югославии, растрогала многотысячную аудиторию рассказом о легендарной борьбе, которую только что закончила ее родина, под победоносным водительством маршала Тито. Югославские женщины в эти годы дрались зачастую с вилами и с серпами в руках, добывая пухляк, как хлеб, пуделет. И, вместе с тем, сербка, хорватка, — словенка, боснийка, сербонина и черногорка в это же самое время ухитрились учиться, ликвидировать еще достаточно сильную в стране безграмотность.

— Дорогие друзья, — так начала, приветствуемая несомненно овами, Н. В. Попова свою речь, обращенную к французским женщинам, — дорогие друзья, сегодняшняя встреча свобододолюбивых женщин Франции и Советского Союза в столице свободы, в Париже, это — праздник...

Эта встреча должна развиваться в прочную дружбу, а для этого у обеих сторон налицо необходимые качества: сердечная искренность, постоянство, незаинтересованность. Связывают обе страны не только принесенные для общего дела жертвы, но и сама борьба за общее дело, за честь, за независимость, за свободу Родины.

Женщины не должны впрямь никогда допустить повторения подобной войны. Единственное средство для этого — объединение демократических народов на последнюю окончательную борьбу с поджигателями.

Что такое, по мнению советского человека, настоящее демократическое государство? Демократизм, — говорит Н. В. Попова, — определяет степень участия всего населения в управлении страной. Женщины, составляющие 50 процентов населения, в настоящем демократическом государстве должны обладать всей полнотой прав. В настоящее время в СССР в местных советах общее число женских делегатов — 456 тысяч. Женского вопроса в Советском Союзе больше не существует.

— На моей родине сделано все, — восклицает Н. В. Попова, — чтобы женщина могла сочетать свою профессиональную или общественную работу с высокими обязанностями жены и матери. Государственная власть неуставно заботится о семье, что иллюстрируется целым рядом внушительных цифр, приведенных с эстрады председательницы советской делегации.

Эта война породила новый особый тип женщины — девушку в солдатской шинели: 72 тысячи молодых советских девушек и женщин награждены боевыми орденами, 42 награждены званием Героя Советского Союза.

Почему победила в этой войне СССР? Потому, — сказала Н. В. Попова, — что в войне дружба народов выдержала испытание и закалилась, и потому, что руководил этой дружбой великий русский народ.

Советская женщина, гордая своей победой, не может допустить и мысли о том, что она склонит голову перед кем-нибудь и когда-нибудь. В борьбе она шла вровень с братьями.

И советские женщины — великая сила. В прекрасных выражениях, с силой, Нина Попова заканчивает словами: «Мы победили потому, что наш народ никогда не согласился бы жить под гнетом захватчиков-фашистов, мы победили потому (цитирую на память), что верили, что мы победили, и что великий Сталин вел нас к победе, мы победили потому, что все, без исключения, всеми силами день и ночь работали на снабжение Красной Армии, и т. д., и т. д.

— За нами, — заканчивает речь председательница делегации, — стоит сто миллионов организованных женщин. Слава женщинам, вставшим в борьбу против фашизма. Да живет и крепнет дружба советских и французских женщин!

Весь зал дрогнул. Все встало, рукоплесканием нет конца. Ей поднесли много цветов. Глава советской делегации крепко жмет протянутые руки, целует ее своим французскими kolegami и прибавляет, что советская делегация всецело поддерживает предложение госпожи Лоттон, председательницы С. Ф. Ж., о создании международной организации женщин для борьбы за идеалы демократии против фашизма.

Артистка Александровская произносит несколько слов приветствия на французском языке и прибавляет: «Я не умею говорить, но я — певица и умею петь. Я вас люблю». И она прекрасно, с большой силой поет по-русски песню красноармейцев на фронте, кончающуюся словами:

«И песней победы  
Вновь возрождается  
Наша родная страна».

В работах Конгресса принимает также участие делегация Женского отдела Союза Советских Патриотов.

Т. Б. Б.

## Кончина ген. Берзарина

Советский командант Берлина, генерал Берзарин, столько сделавший, по всеобщему признанию, для восстановления нормальных условий в германской столице, скончался от последствий несчастного случая, в возрасте 41 года. Он был награжден орденом Суворова 1-ой степени.

## В МИРЕ ЗА НЕДЕЛЮ

### ВСТРЕЧА ТРЕХ

Встреча Трех решена, и очевидно, состоится где-то в окрестностях Берлина (как говорят, в замке Фридриха Великого в Сан-Суси), в первой половине июля. Сообщая об этом представителям печати, президент Трэнмэн заявил, что сохранение взаимного доверия и уважения является первым условием справедливого и прочного мира. «Мы добьемся решения», — сказал президент, — потому что русские так же стремятся к соглашению, как и мы и я думаю, что они доказали это очень убедительным образом во время недавних совещаний».

Англия на конференции Трех будет представлена Черчиллем. Но, чтобы придать больше веса принимаемым решениям, в состав британской делегации войдет также и лидер оппозиции Аттли. Он поедет в качестве «друга и советника» премьера: от простой роли «наблюдателя» лейбористы отказались.

Основной задачей встречи будет, очевидно, подготовка мирного конгресса и предварительное разрешение спорных вопросов. В англо-саксонских странах обсуждают, между прочим, следует ли проводить один общий мирный конгресс, докладываясь уже конца войны с Японией, или отдельно трактовать сначала европейские дела. Если на встрече Трех восторжествует последняя точка зрения, то мирный конгресс, завершающий европейскую войну, состоится, вероятно, в не далеком будущем.

### ПОЛЬСКИЕ ДЕЛА

Несмотря на беспомощные протесты лондонского польского «правительства», московская конференция по польскому вопросу открылась, по всеобщему признанию, в очень благоприятной атмосфере. Переговоры начались фактически уже на аэродроме, на который прибыли польские демократические делегаты. Вечер 17 июня представители различных польских группировок провели в совещаниях, без участия великих держав. В московских дипломатических кругах самым этот факт расценивают как явный признак намечающегося соглашения между поляками.

Тем временем в Москве начался процесс 16-ти поляков, обвиняемых во враждебной деятельности, направленной против Красной Армии. Большинство обвиняемых, и в том числе ген. Окуцкий, возглавлявший после Бора-Комаровского польскую «армию красную» (военную организацию, находившуюся в связи с лондонскими польскими реакционными) признали свою виновность. Из их признаний и из показаний свидетелей (глав-

### ЛЕВАНТ

Сирийский кризис по-прежнему далек от разрешения. Англия и Соединенные Штаты отклонили французское предложение о созыве конференции всех пяти великих держав по вопросам во всей их полноте. В палате общин Черчилль, правда, подчеркнул, что Англия вновь не стремится занять место Франции в Сирии и в Ливане и, напротив, готова даже дипломатическим путем содействовать защите французских интересов. Но с французской стороны отказываются принять в сирийском вопросе арбитраж державы, все так непосредственно в нем заинтересованной.

В Совещательном Собрании ген. де-Голль встал против целого ряда заявлений, вызвавших нынешний кризис: «странно затянута» присутствие значительных английских сил, постоянное вмешательство английских агентов в сирийские дела, действия широко пропагандного аппарата, — «точно целью







# Стихи

1.  
Так все закончилось войною.  
Безликий и веселый рок  
Подводит черную черту  
Двадцатилетнему итогу.

Все пережитое уходит,  
Отдвигается в века.  
Бедой, разлукой и скитаньем  
От двадцати до сорока.

И слова трудным испытаньем  
Встают еще слепые дни.  
Бедой, разлукой и скитаньем  
Грозят нам сызнова дни.

1939.

2.

Ушло у нас лет немало  
По чужим дворам на постой.  
Может быть время настало  
Сменить на работу домой.

С прошлым расстались навеки  
У больших европейских дорог.  
Повесть о человеке,  
Что дважды родился мол.

Только мы всюду чужие,  
Везде и всегда в разлуке.  
И как ответил Россия  
На распростертые руки?

1941.

Юрий Софиев.

## На сцене

### «АТТЕСТАТ ЗРЕЛОСТИ»

«Аттестат зрелости» Мольера — одна из тех пьес, которые могут выдержать сезоны, так в ней все хорошо и скроено и ловко сшито. Каждый персонаж сделан отчетливо и не похож на другой. Конечно, с точки зрения высоких литературных требований, это не шедевр, а пустячок, но для сцены такая пьеса находка. Хорошо подобранная группа может сделать из нее приятный спектакль.

Это и удалось во вторник Богданову и его компаньонам. Спектакль был на редкость удачным, и все актеры играли с увлечением. Можно было бы отказать общим комплиментом для всех, настолько все было хорошо сыграно, но отметим прежде всего талантливого Скокан, на долю которой выпала трудная, но интересная роль старой замученной несомненно гимназистки одинокой учительницы. Скокан — отличная актриса. Она дала образ живой и трогательный. Такой же продуманный, хотя и несколько схематичный образ дал Чернышевский — в роли сухого математика, для которого нет ни весны, ни цветов, ничего, кроме математических формул. Центральная роль в пьесе — гимназистка Катя Хорват, романтическая и вольнолюбивая несвойственная девушке. Ее роль исполнила Бахарева. Талантливое исполнение артистки и ее счастливая внешность сделали этот образ для нас позитивным.

Трогательные нотки и волнение были в игре Токарской. Отлично провел свою роль Дмитрий. Старый преподаватель был живым человеком, и мы видели за ним большую и грустную человеческую жизнь. На долю Петрушкина, к сожалению, в этой раз выдалась маленькая роль ботаника, на который был прост и искренний. Горюх на раз проходил тип старого гимназического сторожа.

Из молодых — Быркина отлично и естественно держится на сцене. У нее есть определенные сценические способности. Молоденькая Шашева и ее подружки Богданова и Барнева, мило исполнили роли гимназисток.

Наконец, Богданов, не только в качестве постановщика, но и в роли режиссера, как то объединял исполнение всей пьесы и без него спектакль не был бы таким удачным. Если уместен в рецензии дружеский совет, то на наш взгляд нужно было бы дать больше напруги в некоторых сценах третьего акта. Мы все очень любим наших актеров. Именно поэтому нам хотелось бы потребовать от них все, что они могут дать, и еще одно усилие, чтобы какая-нибудь тирада о «слесных орехах», о которых говорится в пьесе, напоминала нам о свежести пьесы, а рассуждения директора и влюбленной в него учительницы — о втором томе всеобщей истории, от падения Рима до открытия Америки, о прошлом, о будущем, о будущем, о будущем. Но из таких мелочей составляются не только пьесы, но и сама жизнь.

А. Н. Т.

Во вторник, 26-го июня, в 5 часов дня, в девятый день кончины

## Ибиронке ЗДАНЕВИЧ

урожденной принцессы Акишмемонн

отслужена будет панихида в грузинской церкви, 43, rue Франсуа-Жерар, о чем сообщают муж и сын покойной.

# ОТКЛИКИ

Июнь 1940 — июнь 1945. Париж и вся Франция переживают сейчас юбилейные дни. Пять лет прошло с того ясного летнего дня, когда липы на Улице Конвента пахли так же сладко, как они пахнут сегодня. Но нам, как тем, кто остался в столице, так и тем, кто рассеялся по дорогам Франции, не хотелось в этот день смотреть на Дома свет, ни на французские улицы и бульвары, опозоренные тряпками со свастикой посередине.

Но минуло пять лет и с другого дня. С того, когда мужественный человек и патрист, водрузив знамя французской чести по ту сторону Ла-Манша, обратился в призыв к сопротивлению, к борьбе, к дальнейшей битве — до победы.

18 июня 1940 года мы сидели под вечер в пустом зале кафе, на той самой Улице Конвента, где сегодня над возвращающимися с парада французскими броневидами струя свое благоухание все те же скромные и близкие русскому сердцу липы. Близился необычайно ранний тогда, установленный гитлеровцами, полицейский час. В зал кафе вошла, спеша, пожелав с добротой французам, У нее горели глаза и от волнения дрожали руки.

— Вы уже знаете это? — обратился к нам дама, говоря об услышанном ею и записанном знаменитом радио-сообщении о французском генерале Шарле де-Голле. И она тут же прочла нам исторический текст. Дались были взаимные объятия и хорошие, облегчающие душу слезы: вечная Франция жива и будет жить!

\*\*

Нам привелось осмотреть только что открывшуюся и доступную до конца июня всем желающим оригинальную парижскую выставку... в подземельи.

Подземелье это — погребальные галереи церкви Сан-Сюльпис, куда в начале войны были перевезены все сокровища французской церковной культуры.

Анонимные статуи эпохи Возрождения, Мадонны, папы и епископы, работы Жермена Пиллона, Пигальи, Фальконе и других, стоят длинными рядами, как привидения, в тусклом свете редких электрических ламп.

И, странный парадокс: язвительный профиль Волтера, знаменитый тугоногий бюст из фойе Французской Комедии — устремляет свои нежные глаза на нежданного соседа — блаженнейшего из святых — Августина.

Ценная коллекция скульптуры благополучно простояла в подвале весь период немецкой оккупации и, к счастью, не попала в число награбленных и увезенных в Германию европейских сокровищ искусства. А такových, по подсчетам председателя ответственной международной комиссии, проф. Комбриджского университета Др. Уэбба, украдено в Европе около пятая часть из существовавших к началу войны.

Впрочем, надо сказать, что междусоюзная комиссия работала хорошо, и что почти все без исключения награбленные произведения европейского искусства найдены — в самых разнообразных местах. От глубокого подземелья заальпских соляных копей до совершенно невинной на вид, но специально оборудованной, баварской фермы, в которой были обнаружены 20 примитивов фламандской школы.

\*\*

Графиня Эдда Чанго, как всем известно, урожденная Муссолини, оказалась более чем достойной дочерью дуче.

Вот что сообщает швейцарские газеты о госпоже Чанго. Получив трехдневный отпуск из женского монастыря в Лугано, где она содержалась до отправки в Италию, Эдда Чанго в первый же свой свободный вечер, пренебрегая трауром по трагически погибшему мужу и только что убитому отцу, являлась в лозаннский театр, покрытая драгоценностями, в вызывающем декольте и под-руку с очередами «другом», авиатором, маркизом Пуччи. Возмущенная публика выгнала забывшуюся итальянку из театра, и обратный до Лугано путь «прекрасная Эдда» должна была совершить в сопровождении надежного конвоя швейцарской федеральной полиции.

Из всех немногочисленных, оставшихся еще на свете придворных этикетеров — самый сложный и полный всевозможных церемониальных этикет — при дворе японском.

Американцы, все чаще и обильнее засыпая бомбами и столицу Японии, и кварталы императорских дворцов, внесли большой переполох в этот чуждый мир. Но этикет остался этикетом.

Все чаще и чаще после беспокойной ночи с неспящими церемониями, скланившись перед своим обожаемым владыкой японский премьер-министр Сузук и приносит свои униженные извинения в том, что «он не смог в достаточной степени предостеречь августейшие покои своего повелителя», и что сам Хиро-Хито должен был провести несколько часов в противобомбовом убежище — правда, в совершенно отдаленной, изолированной даже от членов семьи (так полагается по этикету) камере.

Само же убежище под дворцом микадо является точной копией знаменитого берхтесгадского тайника.

Бернар.

# О СИРИИ

Редакция посетила молодой русский, проживший в Сирии 3-х лет в рядах Иностранного легиона. Он исхлудил многие сотни километров в этой стране, побывав во всех больших сирийских городах, видел жизнь ремесленников, крестьян, отгородников. Случал шум водных мельниц у древней Антиохии. Любопытства необыкновенной игрой света звезд на черном сирийском небе, едва не поглотило время купанья в Евфрате.

Он рассказывает:

Две трети Сирии — безводная и безкрайная пустыня, среди которой и до наших дней стоят полузаселенные песком развалины древней Пальмиры. Ближе к побережью можно любоваться знаменитыми руинами Храма Солнца в Гелиополисе. То там, то сям высится полуразрушенные остатки крепостных ворот, сооруженных во времена крестоносцев, развалины стен и бесчисленные минареты.

Население Сирии — довольно смешанное. Больше всего, конечно, арабов, кочевых и оседлых, очень много армян, греков, левантийцев. На юге живет горное и непокорное племя друзов, достоявших уже Франции немало хлопот в 1925 году.

В непосредственном отношении первое место занимает магомбетане. Много православных, коптов, маронитов, признающих авторитет папы.

Железные дороги Сирии построены немцами в начале нынешнего столетия. Перевалы через высоты Ливана, от Бейрута железная дорога разветвляется на две магистрали: одна ведет через Томе, Ама и Алеппо и соединяется с большой магистралью уже в Турции между городами Адана и Мараш, вторая поворачивает на юг, проходит Дамаск, Дора и по южной оконечности Гибриадского озера, на палестинской земле, подходит к Хаффе и Акре.

Сообщение поддерживается автомобильными по дорожному хорошему шоссе от Бейрута до Дамаска, Алеппо, Дейр-эль-Зора. Автомобилем же можно доехать и до Моссула. Главное занятие сирийцев — скотовод-

ство. Стада верблюдов и овец числятся многими десятками тысяч. В Ливане — много виноградников. В Райаке, летней резиденции верховного комиссара, подают необыкновенно приятное и душистое розовое вино, которое пьется легко, и после которого ноги отказываются повиноваться. У рек — много огородов и прекрасных оливковых рощ. Земледелие развито слабо. Орудия обработки совершенно примитивны. Еще существуют древние брызгалки, и сирийские женщины вручную размазывают зерна пшеницы под каменным кругом.

В больших городах — много маленьких фабрик, занимающих гангарный производством. В Бейруте есть, конечно, и механические мастерские, и автомобильные гаражи, трамвай, электричество. В порту гремит паровые подъемные краны. Но каких-нибудь 20-30 километров от крупных центров — и картина меняется. Кажется, что все засыпало, все осталось, как было тысячу лет назад.

Бедуны в изорванном плаще на вымыленной лошади; стада овец с босомыми, загнанными до черноты пастухом; арабка в чадре с кувшином на голове и классический отставленный левый рукав; величественный караван дарственных верблюдов; жирный сириец на крохотном ослике, сзади которого не парадат ступнями землю, а сзади него бегут измазанные и обрившиеся дети; нестерпимый зной, от которого нет спасения; пыльное шоссе и вдали — сияние лент Евфрата.

А наряду с этим — радио-антенны военных постов; гуд авионов и тинующийся на сотни километров нефть. От Керкука до Адфа на Евфрате и затем по двум направлениям через пустыни нефть выходит в Триполи, в Сирию, и в Хаффе, в Палестину.

Мы не знаем, как и чем кончится сирийский конфликт: примирением или компромиссом, но знаем одно, что этот запах нефти будет чувствоваться всеми дипломатами, военными, журналистами, на всех совещаниях, конференциях.

## Военные займы в СССР

В течение войны Советским Правительством было реализовано четыре займа. Первый заем был реализован в 1942 году, на сумму в 13,1 млрд. руб. Второй заем, выпущенный в 1943 г. дал правительству 20,8 млрд. заем 1944 года — 28,9 миллиарда рублей. В текущем году был сделан последний военный заем нашего правительства, подписка на который была закрыта 15 мая. За восемь дней подписки заем этот принес казначейству 26,3 миллиарда рублей. Успех займа был необычайным.

Таким образом, займы за годы войны дали 90,1 миллиарда рублей. Сумма эта не является чрезмерной, если принять во внимание военные расходы страны почти за 47 месяцев войны. За три с половиной года войны, т. е. по 1944 г. военные расходы превысили 420 млрд. руб. Очень интересно отметить, в какой мере участвовала в этом займе русская деревня. В займе 1942 года на ее долю приходилось всего 2,9 миллиарда рублей, т. е. 22,1 проц., в 1943 году — 6,5 млрд или 31,3 общей суммы. Наконец, в 1944 году русская деревня покрыла 10,1 м-да, т. е. почти 35 проц. займа. Полной отчетности о реализации последнего займа в нашем распоряжении

ни не имеется и мы не можем сказать, что дало крестьянство.

Подписка на последний заем происходила очень дружно, о чем свидетельствует короткий срок, в который он был покрыт. Этому способствовали различные сельские организации: колхозы, кооперативы, избы-читальни, роль которых была особенно полезна с точки зрения размещения займа и призыва населения на его подписку. Но они оказались также незаменимыми и при приеме подписки и по сбору денег. Что-то очень характерно для последнего советского займа — это подписка на срок, который практиковался колхозами. Последнее получили свои облигации при подписке, а деньги вносили не все, или частями в течение десяти месяцев после подписки. Другая особенность советских займов, неизвестная на Западе, это — коллективная подписка рабочими артелями или заводскими бригадами. Такая подписка занимает очень большое место в покрытии займов. Отметим еще, что индивидуальные взносы на заем как среди рабочего населения городов, так и в деревне, часто достигали цифры в 30.000 рублей.

Н. З.

# ИЗ ЖИЗНИ СОЮЗА СП

НА УЛИЦЕ СЭН-ДИДЬЕ

Парижский отдел «Советского Патриота» помещается в маленьком особняке на улице Сан-Дидье. При особняке — небольшой сад, в котором — несколько теннисных капитанов деревьев. Патриоты очень им гордятся. Обычно под этими деревьями устраиваются чаепития.

В Парижском отделе происходит вся работа делового характера, а также связанная с пропагандой и с образованием кадров.

С 9 час. утра являются посетители с самыми разнообразными делами. В вестибюле вывешен указатель отделов: художественный, музыкальный, театальный, женский... Руководит работой секретариат, в лице т. Г. В. Шибанова и Е. А. Нестеренко. Здесь происходит запись в Союз. Сюда приходят советские граждане. Бывает так, что кака-нибудь советская гражданка желает развестись с мужем-иностранцем и совершенно уверена, что такой развод можно совершить в Союзе. Ее направляют в соответствующие учреждения.

Очень интересуются Отделом работой на местах. Докладчики из центра выезжают в различные пункты парижских предместий, а каждую субботу представители с мест приезжают в Отдел. Раз в месяц происходят съезды всех ответственных работников информационных пунктов. Таким образом формируются новые кадры. Этой работой особенно интересуются председатели Отдела А. В. Говоров. Для занятий приглашены: проф. А. И. Марков и С. И. Руденко.

При Отделе существует швейная мастерская. Социальный Отдел, без лишней проволочки, оказывает помощь нуждающимся эмигрантам и устраивает на работу. Здесь же даются всевозможные справки. Люди интересуются отъездом на родину. У человека — обеспеченное место, домик под Парижем, а его тянет домой, и он готов бросить все, чтобы вернуться в Россию.

Образчик занятий в Отделе — собрание «каптив».

Активности приехали из парижских предместий, урвав от своего отдыха два-три часа на общественную работу. За столами — 30 человек. Классная доска, блокноты и карандаши. Дама, которая только что хлопотала в швейной мастерской над утюгом, тоже присутствует на собрании.

Советский педагог делает доклад о трудовой дисциплине в Советском Союзе. Спокойно и деловито он рассказывает о том, как работают в России:

— У нас хозяйство плановое. Это значит, что каждый завод должен выполнять свое задание. Если отдаленный цех не выполняет его, то этот задерживает работу других цехов. Получается ущерб для государства. Сами понимаете, как необходима в такой работе дисциплина. В чем она заключается? Нельзя опаздывать и манкировать работой, нельзя небрежно обращаться с машинами. Ведется большая воспитательная работа, чтобы привить людям сознание долга и ответственности перед обществом. Труд в России — гражданский долг. Не все, конечно, в состоянии это понять, и правительство принимает суровые меры. В результате, опоздания свелись к нулю.

Пришлось также бороться с так называемыми «дегунами», которые болтаются по стране, не могли поэтому достичь квалификации и нарушали все расчеты. Но главная работа ведется по поднятию технических знаний рабочих и их культурного уровня. Кончили работу, вымыли руки и

скорее — в класс, на занятия. А там уже все приготовлено. Чертежные доски, книги, бумага.

— Чем же занимаются в таких школах и что изучают?

— Кроме специальных предметов, изучают русский язык, историю, географию и другие науки. Каждый должен знать, что происходило в его стране, кто такой был Пушкин, и познакомиться с его книгами.

После доклада педагога засыпают вопросы. О студенческом движении, о заработной плате, о жизни рабочих, о народном образовании. На все даются исчерпывающие ответы. Особенно интересно то, что относятся к педагогике. Советская общественность руководит образованьем масс, не только в школе, но и в семье. Очень трогательный рассказ о приготовлении уроков:

— Если в семье к ребенку относятся культурно, никто не вмешивается в воспитание. А если нет, то поговаривают уложить ребенка отдельный стол, поставить, накрыть его чистой скатертью, чтобы создать для ребенка благоприятные условия для работы, и чтобы ему малыши не мешали...

Очевидно, все в советской стране начинается с заботы о школе.

Эн — Эн.

## „Новоселье“

Было приятно раскрыть и читать дошедшую из Нью-Йорка книжку русского еженедельника «Новоселье», — редактируемую поэтессой Софией Прегель.

Руководящее начало издания — мысль о России, обращенность к России — этот постулат редакции в полученной нами книжке оправдан больше всего двумя посвященными России статьями — журналистов В. Сухомлинова и Марка Слонима. В отделе художественного искусства преобладают образцы переводов американской литературы, в русских переводах. Стихи — три новых поэмиста — Татьяна Остроумова, Евгения Маркова, Кроткова. Две поэмы Софии Прегель «Смерть Варшавы» и «Мадьярская степь». Ограничимся краткими выдержками из статьи Марка Слонима «Возвращение в Европу» — статью, написанную, очевидно, еще до полной капитуляции Германии.

«Место, которое Россия занимает в мире, — говорит автор, — вытекает не из одной военной мощи и даже не из ее бесконечных материальных ресурсов, обещающих гигантское развитие ее хозяйства в ближайшие годы. Оно зависит еще и потому, что народы, населяющие СССР и особенно русский народ, обладают огромными нравственными и духовными силами, и эти их внутренние возможности воплотились в науку, искусство, литературу, и тех идеях социальной справедливости и нового гуманизма, которые составляют существо и основу русской культуры».

Державу — освободительницу с ликованием приветствовали, как нам известно, балканские страны. Это было завершением стихийного процесса, тяготения к России, и Советский Союз выполнил историческую миссию России — освободительную славян. — Марк Слоним, как и В. Сухомлинов в горячо написанной статье «Свое и чужое» — повидимому, обращается и к таким читательским группам в Америке, каким приходится еще доказывать торжество России и этим объясняется полемическая страстность тона одной и другой статьи.

Москва выступила на международную арене, как покровительница и носительница освободительных идей. У нее нет головок окружения от успехов и требований, которые она выставляла в своей внешней политике, далеки от приспосабливаемого ей империализма.

М. Слоним отмечает особый смысл возвращения России в Европу — «великой державы — ослепленной моральным престижем».

А. Д.

8 Pl. Madeleine.

CAMEO in film Sovietique  
32, B<sup>4</sup> DES ITALIENS  
LES PARTISANS  
PRODUCTION U. R. S. S. INTORGKINO  
„Секретарь Райкома“  
Больш. сов. фильм о подпольной борьбе с захватчиками.

## Реализм в русской литературе

Еще недавно казалось, что с реализмом навсегда покончено. Был XIX-й век, была великая русская литература реалистического направления, родоначальником которой был Гоголь, первый настоящий реалист. Все это было — значительное, великое, но прошло без познания. У каждого времени свои песни, — и песни XIX-го века казались безнадёжно устаревшими и почти ненужными новому веку. Не реализм, а сюрреализм — таков был в числе многочисленных «измов» предпоследний XIX-го века, зашел в тупик и заставил произвести переориентацию новых литературных позиций. Снова заговорили о реализме, о простом, здоровом реализме, об его обновлении новой обогащенной литературной техникой, и вопрос о новом реализме стал снова на очередь в европейской литературе и особенно в Советской России, находящейся ныне в центре мирового внимания и интереса. И с этой стороны вопрос о реализме в искусстве приобретает сейчас характер злободневности.

Реальное в искусстве — нежное искусство и составляет вечную проблему искусства и потому никогда не может быть слано в архив. Обычно под реализмом понимается «верное изображение действительности». Нет, ничего обобщеннее и неудачнее такого определения. Прежде всего: какое «верное изображение» — художественное или протокольное?

фотографическое и т. п. Если не художественное, то тогда не стоит об этом и говорить, ибо в таком случае выражение «реализм в искусстве» есть нонсенс: как же может быть в искусстве направление, отрицающее искусство? Если же подразумевается художественно верное изображение, то тогда всякое изображение действительности есть реалистическое, ибо каждый художник — поэт, живописец... изображает свое художественное восприятие предмета, а не самый предмет, как он был бы зафиксирован бездушной машиной — фотографическим аппаратом. При таком понимании реализма и Леонардо да Винчи реалист, и Рафаэль — реалист, и Ломоносов реалист, и Карамзин реалист, и если угодно, Пикассо, реалист ибо как бы ни своеобразно, по своему, но он передает восприятие предмета, восприятие действительности.

Далее. Для того, чтобы судить насколько «верное» или «неверное» художник изображает действительность, нужно иметь такие исторические данные для сравнения (Поскольку речь идет не о современном нам художнике), которые история не может предоставить в наше распоряжение. Как мы можем судить, насколько или «неверно» изображал Леонардо да Винчи Джоконду? Как мы можем знать, существовали ли не существовали сто лет тому назад чиновники, подобные гоголевскому горюничему, или помещики, подобные Собакевичам, Плюшкиным и Маниловым?

Современные критики полагают, что они не существовали, что Гоголь окаририкурил Россию 40-х годов и очень возможно и вероятно, что они правы, хотя у нас и нет никаких абсолютно достоверных данных ни в ту, ни в другую сторону. Во всяком случае Гоголь так правдоподобно и художественно верно, а значит убедительно изобразил современную ему Россию, что заставил поверить себе даже такого знатока России, как Пушкина, а уж Пушкин ли не знал Россию?

На чем же основано модное в настоящее время мнение, что Гоголь не был реалистом? Основания есть, и они были бы очень серьезны, если под реализмом нужно было бы понимать писания с натуры, копирование натуры, хотя бы и самое художественное, и самое вольное, и самое далекое! Если так понимать реализм, то мы как priori готовы согласиться с тем, что Гоголь не был реалистом и даже боялся такого реализма в искусстве. Известно, что обстоятельства жизни и не позволяли этому мечтателю, с богатым и болезненным воображением, писать с натуры: свои рассказы об Украине он писал в Петербурге, как в Петербурге рисовал картину русской провинциальной жизни, а поэму о России «Мертвые Души», начатую также в Петербурге, продолжал в Париже и в Риме.

Но можно ли давать слову реализм такое суженное понятие — метода писания с натуры? Нельзя и по общим соображениям, и в частности, в применении к русской литературе. Окажется, что в таком смысле в русской литературе был только один писатель реалист — Тургенев. Иначе говоря, реализм в таком случае узнается по побочным

сведениям, а не по самим произведениям. Случайно сохранились тургеневские «послужные списки» его героев, по которым мы узнаем, как создавал свои романы Тургенев. Между тем, само произведение должно говорить о том, в какой школе искусства оно принадлежит, а не биографические факты, сверка с историческими документами и проч., и проч.

Если определение реализма, как «верного изображения действительности» не выдерживает критики, то как же его определить? Меня больше бы удовлетворило определение реализма, как изображения не всякой вообще действительности, а только модной, будничной, простенькой, как противоположность исключительной, избранной действительности романтизма и заведомо низкой низменной действительности натурализма. Я готов был бы признать, что описание природы в «Вавилонском Пленнике» романтическое, а в «Графе Нулине» — реалистическое («В последних числах сентября, презренной прозой говоря, в деревне скучно, грязно, неаesthetic, осенний ветер, мелкий снег...»), а в «Наложнице» Боратынского встречается уже и натуралистическое описание. Но и такое определение нельзя назвать вполне удачным, потому что оно так же предполагает сверху с документальной действительностью и больше говорит о сюжете, об объекте художественного произведения, а не о самом художественном произведении, не о художественном приеме автора. Художник может реалистической манерой нарисовать реалист, т. е. существующий предмет, точно так же, как художник может реалистической манерой нарисовать реально не

существующий предмет. Пусть гоголевский Плюшкин никогда не существовал и явился плодом воображения, вымысла Гоголя, но он изображен так реалистически, — мы видим каждую заплату на одежде Плюшкина, — что мы не можем не верить в его существование. Только так и можно ставить вопрос о реализме, как о литературном направлении и литературной приемы, и в таком понимании приходится признавать Гоголя первым настоящим русским реалистом, из которого и вышла вся русская реалистическая литература второй половины XIX-го века.

Можно задать вопрос: не грозит ли реализм самому существу искусства, не является ли он, если его логически провести до конца, враждебным искусству анти — поэтическим приемом? Этот вопрос задавал себе и мучился им Гоголь. В «Портрете» он рассказывает о художнике, купившем портрет, в котором так реалистически были написаны глаза, что они были уже не изображением действительности, а самой натуральной действительностью, настоящими глазами. Искусство ли это? Это было уже не искусство: это разрушало даже гармонию самого портрета; это были живые, это были человеческие глаза. Казалось, как будто они были вырезаны из живого человека и вставлены сюда. Здесь не было уже того высокого наслаждения, которое объемлет душу при взгляде на произведение художника, как ни ужасен взятый им предмет; здесь было какое-то болезненное, томительное чувство. «Что это?», — невольно вопрошала себя художник: «Ведь это, одна ко же, натура. Это живая натура. Отчего же это странно неприятное чувство? Или рабочее, буквальное подражание натуре есть

уже проступок и кажется ярким, не стройным криком?»

Этот вопрос, большой для реалиста — Гоголя, не будет существовать для второй половины XIX-го века, для которого произведение будет тем лучше, чем оно реалистичнее. Для Гоголя, благоговевшего перед Пушкиным и отчасти принадлежавшего к пушкинской эпохе, этот вопрос не мог не существовать. Можно ли совместить реализм с искусством? В какой то степени — да, в какой то степени — нет, но ведь и сама литература в какой то степени искусство и в какой то степени не искусство, — недаром об одном из самых больших, великих писателей XIX-го века — о Достоевском — больше писали мыслители, философы и богословы, чем историки искусства, и если стихотворение Пушкина, даже прекрасно переведенное на иностранный язык, перестает быть поэтическим произведением Пушкина, то роман Достоевского, причино перевернувший на иностранный язык, остался почти тем же самым романом Достоевского. И тут дело не в одной прозе: Гоголь, переведенный на иностранный язык, теряет три четверти своей художественной ценности.

В СССР вокруг затронутой нами темы было не мало споров. Советские писатели в течение последнего десятилетия усердно обсуждали вопрос о сущности реализма в литературе и его связи с основными идеями советской действительности. Эти обсуждения и споры, не закончившиеся еще и в наши дни, привели пока к провозглашению понятия «социалистического реализма».

Проф. М. Л. Гофман



# MILLE et UNE NUITS

12, rue Victor-Massé, Métro Pigalle, TRU 43-12.

Элегантное русское кабарэ на Монмартре ВНОВЬ ОТКРЫТО

Цыганский хор под упр. **В. ПОЛЯКОВА** и большая артистическая программа **Торский** со своим известным оркестром.

Открыто с 9 час. веч. до 2 час. утра.

## Художественный отдел С.С.П.

Устраивает выставку художников и скульпторов. Участвуют: **И. БАБАДЖАН, Г. БАЗИЛЕВСКИЙ, В. РУБАН, Е. СЕМЯНОВСКИЙ** (живопись), **В. БАЙДАРОВ, С. ТАМАРИ** (скульптура). Выставка продлится с 23-го июня по 23-ье июля, на 4, rue de Galliera, Вернисаж — в субботу, 23-го июня, в 3 часа дня. Выставка открыта ежедневно в воскресенье, от 2 час. до 6 час. 30 мин. вечера.

## Музыкальная хроника

ДВА КОНЦЕРТА КАМЕРНОЙ МУЗЫКИ

Есть громадная разница между оперной и эстрадной вокальной музыкой с одной стороны и камерной с другой. Сцена и эстрада требуют большого звучного голоса и меньшего нюансирования, которое теряется в большой зале. Наоборот, сильный резкий голос неприятно ощущается в комнате («камера»), располагающей к интимности и к вслушиванию тонких оттенков музыкальной драмы. Из этих условий сцены, эстрады и комнаты вытекают и три рода вокальных произведений: оперная ария, романс, прибивающийся к ней по характеру, но представляющий собой одно целое и «лирическое» немецкое название песни, которое не переводится ни на какой язык (хотя и означает буквально песню), так как родившийся в школе Шуверта — Шумана, он представляет совершенно особый вид музыкального вокального произведения. Прекрасные образцы такого «лирического» вокального произведения — «Ленуэт» Шуберта и «Шуман» и «Вальс» и «Рихард Штраус», а во Франции «Форе» и в особенности, «Диопар», но больше всего имеют характер «камерности» «детская» Мусоргского и его «Колыбельная Смерти». Эти вещи нельзя исполнить со сцены или в эстраде и они написаны так, как бы ни напрягая свои голосовые средства певец, их просто не услышат сидящие в зале. И обратно, в небольшой зале — комнате певец, не располагая даже большими средствами голоса, но тонко передавая все полутона и все едва уловимые нюансы, производит впечатление своим музыкальным исполнением.

Как это ни странно, но в России было всегда мало камерных певцов и певиц, и такие певцы, как Оленина-Дальгейм и Эль-Тур являлись скорее счастливыми исключениями. Каждый их рецитал всегда давал высокое наслаждение тончайшей артистической интерпретацией, и последнее выступление Эль-Тура 14 июня лишний раз подтвердило наше мнение о том, что ее камерный стиль может сравниться со стилем самых больших и тонких исполнителей «лирико-вокального» и «лирико-вокального» Мусоргского и «лирико-вокального» Шуберта. Во всем, что она ни исполнила, сказывалась такая тонкая культурнейшая художественность. Она создавала целые миры, замкнутые в законченном «лирико-вокальном» и хотелось бы пожелать другим певцам и певицам поучиться у нее исполнению камерных произведений. А Эль-Тур камерная и только камерная певица. Г-жа Карандакова, которая на другой день дала свой рецитал камерной же музыки, — оперная и только оперная певица. В настоящее время А. Эль-Тур одна из лучших камерных певиц; г-жа Карандакова,

может быть, самая лучшая из наших оперных певиц, и выступление в «Князе Игоре» было блестяще. По этому же самому, она — менее всего исполнительница камерной музыки. Насколько ее голос и манера пения подходили для «большой» музыки, настолько же они совершенно не отвечали требованиям «камерной» музыки. В ее исполнении много экспрессии и яркости, но мало того филигранности и той нюансировки, того, почти музыкального разговора, которые необходимы для камерной музыки.

О выступавшей совместно с г-жей Карандаковой пианистке мы не считаем возможным дать отзыв, ибо выступала ей еще рано.

### ФЕСТИВАЛЬ АРМЯНСКОЙ МУЗЫКИ

В зале Гаво, 10 июня состоялся фестиваль армянской музыки и пения, под управлением молодого композитора А. Бартевьяна. В программу входили произведения 26 армянских композиторов. Большой хор исполнил народные песни в аранжировке композитора Комитаса, большого знатока армянского фольклора.

В куду была исполнена известная «Хайтарма» (народный танец крымских татар) Спендиарова. Исполнен был также новый гимн армянской советской республики: «Моя свободная страна» Айвазяна. Затем исполнялись произведения композиторов советской Армении Степаняна, Газаряна и Тер-Гевондиана, преимущественно лирического характера.

Особый успех имели у публики музыкальные отрывки самого организатора концерта парижского композитора Бартевьяна на темы поэм поэта Советской Армении Чаренца. А. Г.

### РАДИО-ПЕРЕДАЧИ ДОВИДА КНУТА

В воскресенье, 24 июня, в 9 час. 35 мин. утра, состоится очередная радио-передача Довида Кнута на французском языке в исполнении артистов государственной радиостанции (Шен-Националь).

## Украинский спектакль

В воскресенье, 24 июня, в зале на 11, плас Аммет, состоится украинский спектакль, в программу которого входит: один акт из новой оперы Ф. Евсеевича «Весенняя сказка», в постановке Г. Поземковского, дирижирует А. Лабинский; концертное выступление украинского хора под управлением Ф. Евсеевича: ария Султана, ария Оксаны и дуэт из оперы «Запорожец за Дунаем» и народные украинские песни в аранжировке Ф. Евсеевича, в заключение «Гопак» в исполнении 12-ти танцовщиц.

## Паломничество на могилы русских воинов

По инициативе Союза Советских Патриотов, 1-го июля состоится паломничество в Мурмелон-ле-Гран, около Реймса, на русское военное кладбище, на котором похоронены солдаты Особой русской бригады, павшие во время боев в Шампани в первую великую войну. О точном времени и об условиях поездки будет объявлено.

Неприятные рукописи не возвращаются и по поводу их редакция не входит ни в какие объяснения.

26, rue VIVIENNE

Принимает комиссия, покупка и продажа случайных вещей на наилучших условиях. Магазин открыт от 10 до 12 час. и от 14 до 18 час., кроме субботы.

Paris (2); Gutenberg 46-80

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

Зал на 11, плас Кардинал Аммет. Метро: Мотт-Пикэ и Дюплеке.

1) Воскресенье, 24 июня, 19 час. 30 мин.

## Ф. Евсеевича „Весенняя Сказка“

Участвуют: **Н. КОРОСТОВЕЦ, Е. ЛУШНИКОВА, К. МАЛИНИН, ВЛ. ЗАПОЛЬСКИЙ, Г. ГОРБОВ, Дириж. — А. ЛАБИНСКИЙ.** Постановка **Г. ПОЗЕМКОВСКОГО.** 2) Концерт украинского хора (30 ч.), под управлением **Ф. А. ЕВСЕЕВИЧА.** 3) «Гопак», в исп. 12-ти танцовщиц из студии **А. ВОЛКОНСКОЙ.** Билеты в 50, 75 и 100 фр. можно получить в кассе театра в день спектакля с 15 час.

## Хроника Союза С.П.

### ОТ СЕКРЕТАРИАТА СОЮЗА

Председатель правления Союза принимает ежедневно кроме субботы и воскресенья, от 14 до 17 час. Генеральный секретарь Союза принимает ежедневно, в помещении Союза, 4, rue Galliera, кроме субботы и воскресенья, от 14 до 16 часов.

### ЮРИДИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ

Консультация по гражданским и уголовным делам: вторник от 8 час. вечера, пятница от 3 час. дня. По административным делам: среда от 7 час. 30 мин. вечера.

### БИБЛИОТЕКА И КНИЖНИК КИОСК

Библиотека открыта ежедневно, кроме воскресенья, от 4 до 6 час. Книжный киоск работает в помещении библиотеки. Открыт в те же часы.

Лица, у которых находятся книги более месяца, просят потрудиться с обменом их.

### ИЗДАНИЯ

СОЮЗА СОВЕТСКИХ ПАТРИОТОВ В издании «С. С. П.» вышли две брошюры: «Третий пятилетний план» и «Конституция СССР».

Цена брошюры — 15 франков. Приобрести можно на 4, rue de Galliera.

### КУРСЫ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

Ввиду необходимости разрешения разных технических вопросов, связанных с организацией курсов, секретариат просит всех желающих брать уроки потрудиться с присылкой заявлений. Вопросы об организации общешкольной, удешевленной — проезд из пригородских районов, плата за лекции и др. могут быть разрешены только при наличии всех сведений о будущих курсах (число, место жительства, образовательный ценз). Условия поступления и все подробности, интересные курсантов, будут сообщены в нашей газете. Начало занятий предполагается 15 июля. Курсы рассчитаны на 35 месяцев (в зависимости от образовательного ценза записавшихся).

При курсах будут организованы также лекции по изучению Советского Союза и занятия по русскому языку.

Всех лиц, подавших заявление на курсы французского языка, просит принять участие в общем собрании для обсуждения организационно-технических вопросов. День собрания — четверг, 28 июня (4, rue de Galliera), в 8 час. 15 мин. вечера. Утверждена следующая программа курсов: Фонетика, грамматика; практические занятия по грамматике, филология, практика перевода, история французского языка, методика преподавания французского языка. Кроме того, для желающих будет организован курс по русскому языку, а также будут читаться лекции по изучению СССР.

Лица, еще не подавшие заявления о поступлении на курсы, просит сделать это немедленно и во всяком случае не позже 1 июля. Заявления начнутся в первых числах июля.

### СОБЕСЕДОВАНИЕ

Очередное собеседование (4, rue de Galliera) состоится во вторник, 26 июня. Начало в 8 час. 15 мин. вечера. Тема: Задача русской печати за границей и «Советский Патриот». Вступительное слово А. Маркова.

### ПАРИЖСКИЙ ОТДЕЛ

Парижский Отдел продолжает выдачу новых членских билетов С.С.П. Выдача производится в алфавитном порядке: Н, О, П, Р от 25 по 30 июня с. г. Следующее расписание будет опубликовано в очередном номере газеты.

### СЕМНАДЦАТИ ПО ИЗУЧЕНИЮ СССР

16 июня, в 16 час., в помещении Парижского Отдела состоялось открытие семинара по изучению СССР.

Предметами занятий были: «Труд и дисциплина труда в СССР» и «Постановка педагогического дела в СССР». Проф. А. П. Марков прочитал первую часть доклада: «Экономическая структура СССР».

### В субботу, 23 июня, в 16 час. проф. А. П. Марков закончит свой доклад. Докладчики по другим вопросам: С. И. Руденко и Зав. Отд. кадров.

В 20 час. семинар проф. Г. Г. Шклявер: «Внешняя политика СССР».

Занятия в семинаре происходят также по четвергам в 20 час.

### ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ОТДЕЛ

Закончившаяся 12-го июня выставка художников С.С.П., 4, rue de Galliera прошла с успехом.

Доходы от продажи картин (5 проц.) и от веревки составили сумму: 5-433 фр., которые внесены в кассу художественного отдела и пойдут на продолжение его деятельности.

В дальнейшем в помещении С.С.П., 4, rue de Galliera будут происходить групповые выставки русских художников. О времени открытия и именах художников будет сообщаться в газете.

### АТЕЛЬЕ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОТДЕЛА

Ателье Художественного отдела при С.С.П. Парижского района (40, rue Сэн-Дидье, Париж, 16) принимает заказы на художественные работы: портреты (рисунки, живопись), ювелирные изделия, декорации и т. д.

Организация льготных условий. Прием от 10 до 12 и от 14 до 17 час.

### ОТДЕЛ ТРУДОВОЙ ПОМОЩИ

Приним по всем вопросам труда во все дни от 10 до 12 и от 14 до 16 час. в помещении Союза на 40, rue Сэн-Дидье.

### ШВЕЙНАЯ МАСТЕРСКАЯ

Принимаются заказы на женское и мужское платье, новое, переделка, перешивка и т. д. Починка непромокаемых манто и пальто. Лица, желающие принять участие в работе, просит явиться в секретариат Союза на 40, rue Сэн-Дидье.

Прием от 10 до 12 и 14 до 17 час., ежедневно, кроме праздников.

### УРОКИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Записи на групповые занятия английским языком продолжается, в приемные часы в секретариате Союза на 40, rue Сэн-Дидье или в часы групповых занятий.

### ТЕАТРАЛЬНЫЙ ОТДЕЛ

В субботу, 7 июля, в зале Иена — премьера — «Талант А. Штейна в сценической переработке Н. Петруньки и В. Странга».

В пьесе участвуют: М. Бахарева, Д. Странг, П. Горин, Ю. Загребельский, Б. Карабанов, А. Лабинский, Н. Петрунькин, В. Субботин, В. Чернышевский и др. Постановка Н. Петрунькина, декорации В. Странга.

Содержание пьесы дает возможность внести новые элементы в постановочный план. Некоторые сцены будут перестроены кинематографическим способом (экран), в пьесе включены музыкальные элементы и некоторые сцены вынесены в зрительный зал, чтобы тем достигнуть более тесного контакта со зрителем. Начало в 7 час. 30 мин. веч. Билеты: 4, rue de Galliera и 40, rue Сэн-Дидье, а в день спектакля в кассе театра.

### ПТИ-КЛАМАР

10 июня, в помещении информ. пункта С.С.П. в присутствии представителей Парижского и Центрального Правлений под председательством тов. Е. А. Нестеренко и секретаря Н. В. Баранова состоялось открытое информационное собрание местной русской колонии.

Проф. Марков сделал доклад на тему: «Позиция С.С.П. в отношении к социальной и

Защиты и обеды. Русские специальности. Закрыт по четвергам.

2, rue Auguste-Bartholdi, Paris (15). Tél: Séq. 68-80. Métro: «Dupleix» et «Motte-Piquet».

РЕСТОРАН МЕДВЕДЬ

ПОКУПАЕМ

ИКОНЫ, КАРТИНЫ, РУССКУЮ ЭМАЛЬ, СТАРИННЫЙ ФАРФОР и прочие ЦЕННЫЕ ВЕЩИ.

AUX BIBLETS ANCIENS

58, rue du Fbg. St. Honoré. Tél: Anjou 27-98.

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

«ОCCASIONS»

хозяйственной организации СССР. После доклада тов. Г. В. Шибанов приветствовал собравшихся, отметив активное действие кламарских патриотов в период немецкой оккупации. Собрание прошло в исключительно дружеской обстановке.

### МЕДОН

17 мая в помещении Кафе дю Сантр (34, rue de la République) состоялось первое открытое собрание, организованное местным информационным пунктом. Т. Толли сделал сообщение на тему: «С.С.П. и эмиграция». Т. Парасковас говорил о создании Общества Помощи больным и нуждающимся меланхам.

Прибывший из Парижа Зав. Отделом Кадров давал разъяснения и отвечал на вопросы присутствующих.

### АНЬЕР

18 июня в помещении мэрии состоялось открытое собрание местного информационного пункта.

Было избрано бюро в составе: т. В. Ромашко — председатель, т. Н. Е. Лисов — тов. Председ. и т. Л. А. Уманский — секретарь. Т. Е. А. Артамонова — пред. Дамск. Комитета.

### АНЬЕР — КУРБЕВУА

27 июня, в 20 час. 30 мин., в помещении административного Центра мэрии г. Аньер состоится первое общее собрание районов Аньер — Курбевуа.

С докладом выступит представитель из Центра: Председ. Париж. Отд. А. В. Говоров. Тов. Предс. Центр. Правления, проф. Марков, Секретарь Париж. Отд. — Г. В. Шибанов, член Центр. Правл. — С. И. Руденко, Зав. Отд. кадров — инж. Н. В. Баранов и др.

### ШАВИЛЬ — ВЕЛИЗИ

24 июня по инициативе информ. пункта С.С.П. в русской церкви будет отслужен молебен в ознаменование одержанной победы.

После молебна, товарищеский обед. За справками обращаться к тов. Кейда, 17, rue Расин, Велизи.

## В провинции

### ЛИЛЛЬ

Лилльский Комитет объединения «Франция — СССР» устроил кинематографический спектакль, на котором был показан советский фильм «Ленуэт Балтики».

Зал был полон. Среди присутствующих были представители местной власти и консула Швейцарии и Польши. В антракте д-р Симоно и г. Канон, ответственные представители Объединения, говорили о культурно-просветительном прогрессе СССР и его жертвенности, приводя выдержки из «Ста писем» Эрнстура.

Слово было также предоставлено секретарю Отдела тов. В. Пштити, который в кратких чертах ознакомил с движением «Советских патриотов» и говорил о франко-советском союзе, возобновленном в ответственный момент войны против общего врага — Германии и фашизма.

### ГРЕНОБЛЬ

Отделение Союза Советских Патриотов в провинции Дофинь отмечает 1 июля, в 16 час. в помещении кафе де Коммерс на плас Гретте, общее собрание для ознакомления с жизнью Союза и с последними новостями. Присутствие всех членов обязательно. Желателен приезд и проживающих вне Гренобля.

## Союз молодежи при ССП

Секретарь Отдела Молодежи сообщает о необходимости всем членам Отдела заполнить анкеты для получения членских карточек. Анкеты и членские карточки можно получить от 11 ч. до 18 час. в Секретариате Отдела Молодежи.

### ЛЕТНИЙ ЛАГЕРЬ

Записи в лагерь продолжена до 1-го июля.

### ДОКЛАДЫ И ЛЕКЦИИ

В помещении Союза, 40, rue Сэн-Дидье происходят занятия по родноуведению для активистов. Молодежь, интересующаяся этим вопросом, приглашается принять участие. Занятия происходят по четвергам от 20 час. и по субботам от 16 час.

## Женский отдел

27 июня, в 19 час. 30 мин., в помещении парижского отдела, 40, rue Сэн-Дидье, женский комитет устраивает чай. Приглашаются все члены комитета, а также все интересующиеся его работой.

## Социальная помощь

### ПОЖЕРТВОВАНИЕ

Г-на Белла — 1000 фр., г-жи Федоровской — 50 фр., г-на Захарова — 200 фр., г-на Акунко — 100 фр., г-на Воронинина — 100 фр., г-жи Нагловской — 100 фр., О. П. — 200 фр., г-жи Володиной — 500 фр., Подпис. лист Скоблика — 500 фр., Подпис. лист Литвинова — 270 фр., От Володи — 60 фр. Итого — 3080 фр.

С ранее поступившими — 45797 фр. Пожертвования принимаются в Секретариате Союза на имя Е. А. Нестеренко, 40, rue Сэн-Дидье.